

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

№6, 2017



ოქის ზრაპარი

(ყრმობაში გაგონილი)

იყო დათვი ბურდღუნა,
ჰყავდა ბელი – ბობლანა;
მამით ობოლს უყვარდა
დედის ზურგის მოფხანა.
პანტას მიადგებოდა –
უკვე არის მწიფეო,
დაარხიე, დედიკო,
ანდა დამიკრიფეო.
ზოგჯერ პირმშოს ბურდღუნა
ნაიყვანდა ყანაში;
ალარ ჰქონდა საზღვარი
სიხარულს ბობლანასი.
მზიან ველზე, ტყის პირას,
კალო ჰქონდა გაშლილი;
რძიან ტაროს, ჭყინტ სიმინდა –
თქვლეფდნენ დედა და შვილი.
გიხაროდეთ, თაფლიანს
თუ მიაგნეს ფუღუროს;
რა სიამით სკლეპავენ,
უნდა დადგეთ, უყუროთ.
შესთხოვს მშობელს, მარგუნე
კიდევ ერთი გეჯაო;
დედა ტუქსავს, გეყოფა,
მუცელგასაგლეჯავო.



კეფას იფხანს ბურდღუნა,
დღეს იხსენებს ავდრიანს;
თოფი ერთ მონადირეს
თავზე გადაამტვრია.
დაავიწყა ტყვიები,
იარაღი, თოფხანა...
უნამუსო – დედითაც
აობლებდა ბობლანას.
ტორი გასცხო ბურდღუნამ –
თუმც შეეძლო, საშინლად
დაებუბნა – გაუშვა,
კაცი ვერ გაიმეტა.
ეს თქვა მხოლოდ: იაროს,
იყოს უფლის ნებაო,
შემეცოდა, იმასაც
შვილი ეყოლებაო.
ყურებს რომ აბარტყუნებს,
ტუჩი რომ მოხატვია;
ნადირთ შორის ყველაზე
საყვარელი დათვია.
ბობლავ ბელი – სამოსი
აქვს უხეში, ჩხვლეტია;
გაცუღლუტდა, უმატა
ტყე-ღრეებში ხეტიალს.
ოხრავს დედა, მაგისი
დევნით დავიღალეო;
ხიფათს გადაეყრება,
დაჭკვიანდეს მალეო.
კოტრიალობს, ერთობა
ხან ისე და ხან ასე;
სხვა დროს წვრილად გიამბობთ –
ოინებს ბობლანასი.



ვორიქი კობის
კამებუმ კობებუმ.



სახელად კოხტა ერქვა და იყო გოლიათი, ქალაქში ყველაზე ფეთხუმი გოლიათი. თმა-დაუვარცხნელმა ლანჩქემორღვეული ფეხ-საცმლით იცოდა ქალაქში ბოდიალი. მუდამ გაცვეთილი სამოსი ეცვა, ცხრაგან დაკემსილი ნახმარი სამოსი.

„არ მინდა, ვიყო ქალაქში ყველაზე ფეთხუმი გოლიათი“, – ამბობდა მოწყენილი.

მაგრამ ერთ დღესაც კოხტამ დაინახა ახალი მაღაზია. არ იყო რიგი და ენყო უამრავი კოხტა სამოსელი, ადგა და იყიდა:

კოხტა პერანგი,
კოხტა შარვალი,
კოხტა ქამარი, რკინისბალთიანი,
კოხტა ყელსახვევი, მთლად ზოლებიანი,
კოხტა წყვილი წინდა, ნაქარგი მთლიანად,
და წყვილი ფეხსაცმელი, კოხტა და პრიალა.
„სხვა ვინ არის ქალაქში
ახლა უფრო კოხტა,
ვიდრე მე ვარ ამ სამოსში,
გოლიათი კოხტა“, – ამაყად ნაიმღერა.

მაღაზიაშივე დატოვა თავისი ნახმარი სამოსი. ის იყო, სახლისკენ წასვლა დააპირა, რაღაც ხმა შემოესმა. უირაფი იდგა ტროტუარზე და სევდიანად სრუტუნებდა.

„რა მოხდა?“ – იკითხა კოხტამ.

„რადგან არის ძალზე გრძელი,
სულ ცივია ჩემი ყელი, – თქვა უირაფმა, –
რა იქნება, რომ ვამითოს
გრძელმა შარფმა“.

„ყურები ნუ ჩამოყარე!“ – უთხრა კოხტამ. მოიხსნა თავისი ზოლებიანი ყელსახვევი, „მაინც არ უხდებოდა ჩემს მოქარგულ წინდებს,“ – თქვა და უირაფმა.

შარფი ეს იყო, თუ იყო!

„გმადლობ!“ – თქვა უირაფმა.

კოხტა სახლისკენ გაეშურა, გზად თავის-თვის ჩუმად ლილინებდა:

ჩაითბუნებს ყელს უირაფი,
მაგრამ, აბა, შემომხედეთ,
ყველა აქეთ მოტრიალდით –
სხვა ვინ არის ამ ქალაქში
ჩემზე კოხტა გოლიათი!“
და აი, მდინარეს მიადგა კოხტა. ნავში თხა იდგა და საბრალოდ კიკინებდა.

„რა მოხდა?“ – იკითხა კოხტამ.

„ძლიერად რომ ქროდა ქარი,
დამიგლიჯა იალქანი, – აკიკინდა თხა. –
ახალი და ვამძლე მეტად,
იალქანი მქონდეს, ნეტავ,
რაღა მინდა სხვა!“

„ყურები ნუ ჩამოყარე!“ – უთხრა კოხტამ, და გაიხადა თავისი ქათქათა პერანგი. „მაინც სულ ამოჩაჩული მქონდა,“ – თქვა და თხის ნავის ანძაზე გამონასკვა.

იალქანი ეს იყო, თუ იყო!

„გმადლობ!“ – თქვა თხამ.

კოხტა სახლისკენ გაეშურა, გზად თავის-თვის ჩუმად ლილინებდა:

„ჩემი ყელსახვევი შარფით
ჩაითბუნებს ყელს უირაფი,
გააქროლებს თხის ნავს ქარი,
აქვს პერანგის იალქანი,
მაგრამ, აბა, შემომხედეთ,
ყველა აქეთ მოტრიალდით –
სხვა ვინ არის ამ ქალაქში
ჩემზე კოხტა გოლიათი!“

და აი, ნასახლარს მიადგა კოხტა. თეთრი თაგვი იდგა იქვე ახლოს, თან ბევრი პატარა წრუტუნა ახლდა. ყველა ერთხმად წრიპინებდა.

„რა მოხდა?“ – იკითხა კოხტამ.

„მთლად დაინვა ჩვენი სახლი, –
დედა თაგვი აწრიპინდა. –

სად ვიცხოვროთ, რა ვქნათ ახლა.

ეჲ, ახალი სახლი გვინდა!“

„ყურები ნუ ჩამოყარე!“ – უთხრა კოხტამ, და წაიძრო ფეხიდან თავისი პრიალა ფეხ-

„ჩემი ყელსახვევი შარფით

საცმელი. „მაინც ბებერებს გამიჩენდა“, – თქვა, როგორც კი თაგვი და მისი წრუნუნები შიგნით ჩაძვრნენ.

აი, სახლი ეს იყო, თუ იყო!

„გმადლობ!“ – დაიწრიპინეს ერთხმად.

კოხტა ახლა ასკინკილა მიდიოდა, მაგრამ მაინც აინუნშიც არ აგდებდა. მიხტოდა და ღიღინებდა:

„ჩემი ყელსახვევი შარფით
ჩაითბუნებს ყელს უირაფი,
გააქროლებს თხის ნავს ქარი,
აქვს პერანგის იალქანი,
ჩემი ფეხსაცმელი ახლა
თაგუნიებს უდგათ სახლად,
მაგრამ აბა, შემომხედეთ,
ყველა აქეთ მოტრიალდით –
სხვა ვინ არის ამ ქალაქში
ჩემზე კოხტა გოლიათი!“

კარვების ბანაკს მიადგა კოხტა. კარავთან მელა იდგა და ტიროდა.

„რა მოხდა?“ – იკითხა კოხტამ.

„ჩემი საძილე ტომარა, – თქვა მელამ. – გუბე რომ არა...“

შიგ ჩამივარდა დილით.

ეჱ, ნეტავ საძინებელი

მქონდეს მშრალი და თბილი!“

„ყურები ნუ ჩამოყარე!“ – უთხრა კოხტამ და გაიძრო ცალი ნინდა, მთლიანად მოქარგული. „მაინც თითებზე მიღიტინებდა,“ – თქვა, როგორც კი მელამ შიგ მოიკალათა.

საძინებელი ტომარაც ეს იყო, თუ იყო!

„გმადლობ!“ – თქვა მელამ.

მიხტოდა კოხტა, მღეროდა კოხტად:

„ჩემი ყელსახვევი შარფით
ჩაითბუნებს ყელს უირაფი,
გააქროლებს თხის ნავს ქარი,
აქვს პერანგის იალქანი,
ჩემი ფეხსაცმელი ახლა
თაგუნიებს უდგათ სახლად,
ჩემი ნინდა კი მელიას
თბილი საძინებელია,
მაგრამ, აბა, შემომხედეთ,
ყველა აქეთ მოტრიალდით –
სხვა ვინ არის ამ ქალაქში
ჩემზე კოხტა გოლიათი!“

ამასობაში კოხტა დამყაყებულ ჭაობს მიადგა. ჭაობთან ახლოს ძალლი იდგა და ყმუოდა.

„რა მოხდა?“ – იკითხა კოხტამ.

„ჭაობია, – უთხრა ძალლმა. –

არსად არის ახლომახლო მშრალი ფონი.
მაგრამ უნდა გავიარო, გადავლახო.

ეჱ, ნეტავი საიმედო,
მშრალი ბილიკები ვნახო!“

„ყურები ნუ ჩამოყარე!“ – უთხრა კოხტამ, და რკინის ბალთიანი ქამარი შემოიხსნა. „მაინც წელზე მომიჭირა,“ – თქვა და ჭაობზე დადო.

გზა ეს იყო, თუ იყო!

„გმადლობ!“ – თქვა ძალლმა.

დაუბერა ქარმა, მაგრამ კოხტა არად და-გიდევდა. ხტუნაობით მიდიოდა, მიიმღერდა:

„ჩემი ყელსახვევი შარფით
ჩაითბუნებს ყელს უირაფი,
გააქროლებს თხის ნავს ქარი,
აქვს პერანგის იალქანი,
ჩემი ფეხსაცმელი ახლა
თაგუნიებს უდგათ სახლად,
ჩემი ნინდა კი მელიას
თბილი საძინებელია,
ძალლიც გავა ჭაობიდან,
ჩემს ქამარზე გადავიდა.
მაგრამ...“

ძვრება შარვალი და როგორ მცირა.

ახლა რა ვარ – გოლიათი სასაცილო!“

უეცრად მოიწყინა კოხტამ, აკანკალებულ-მა იგრძნო, რომ ალარ არის კოხტა. ცალ ფეხზე დადგა და დაფიქრდა. „უნდა დავბრუნდე მაღაზიაში და ახალი სამოსი ვიყიდო“, – გადაწყვიტა. ამ იმედით ასკინ კილა გაეშურა მაღაზიისკენ. მაგრამ მაღაზიაზე დახვდა ნარწერა – დაკეტილია!

„ო, არა!“ – ატირდა კოხტა. ქვაფენილზე დაეშვა, ცრემლები ღაპალუპით ჩამოსდიოდა. ახლა ისეთივე მოწყენილი იყო, როგორც ის ცხოველები, სახლისკენ მიმავალს გზად რომ შეხვდნენ. უეცრად მზერა გვერდით გაექცა და დაინახა ჩანთა, საიდანაც რაღაც ძალიან ნაცნობი მოჩანდა. კოხტა დააკვირდა და... „ჩემი პერანგი! – ნამოიყვირა, – ჩემი საყვარელი ძველი პერანგი და სანდლები!“ კოხტამ სასწრაფოდ ჩაიცვა. რა მშვენიერი და მოხერხებული იყო ძველი სამოსი. „მე ვარ ქალაქში ყველაზე მოხერხებულად გამოწყობილი გოლიათი!“ – აღტაცებული ყვირილითა და ცეკვა-ცეკვით გაუყვა გზას შინისაკენ.

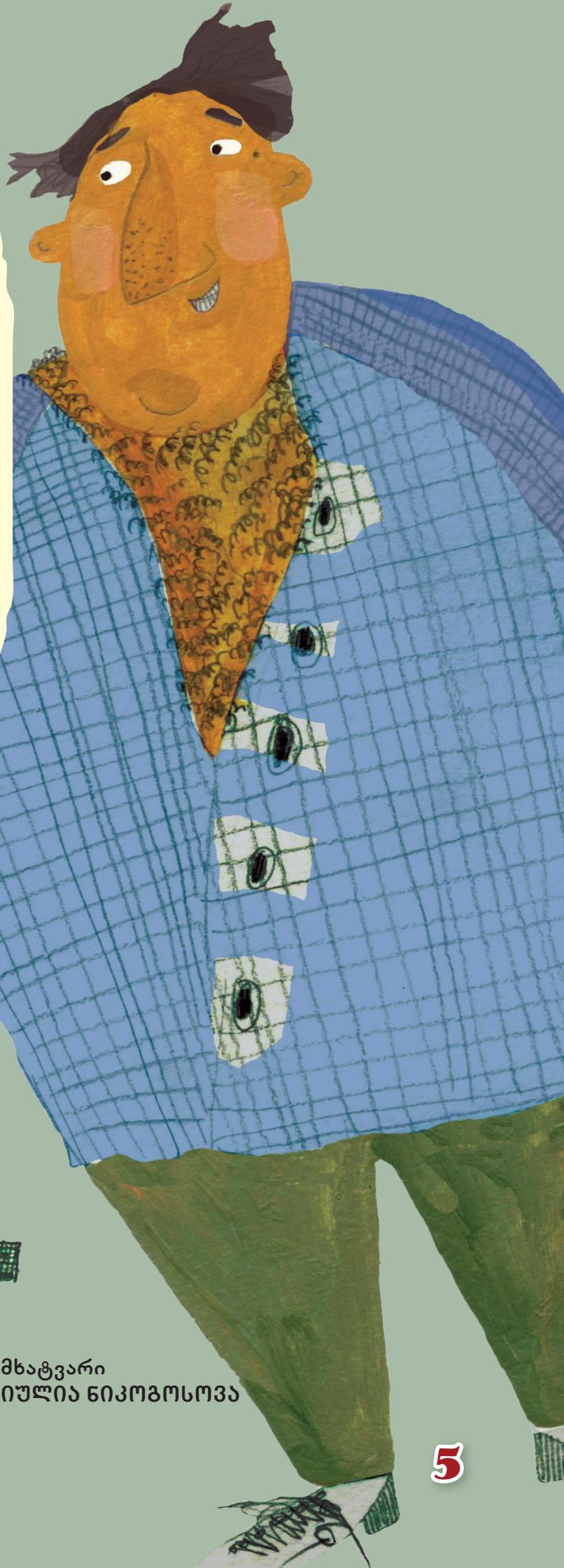
მისი სახლის წინ, ეზოში თავი მოეყარათ

ცხოველებს, ვისაც ის დაეხმარა. უზარმაზა-
რი საჩუქარი მოეტანათ.

„მოდი, კოხტა, – უთხრეს მათ. – გახსენი!“
კოხტამ საჩუქარს ლენტა შემოხსნა. შიგნით
იდო ულამაზესი ოქროსფერი ქაღალდის
გვირგვინი და ბარათი. „ბარათიც გახსენი,
კოხტა!“ – უთხრეს ცხოველებმა. კოხტამ
გვირგვინი თავზე დაიდგა და ბარათი გახსნა.

„შენი ყელსახვევი შარფით
ყელს ითბუნებს კვლავ ჟირაფი,
ქარი როცა დაუბერავს,
თხა იალქნად გაძლის პერანგს,
შენი ფეხსაცმელი ახლა
თაგუნიებს უდგათ სახლად,
შენი წინდა კი მელიას
თბილი საძინებელია,
ძალლიც მყაყე ჭაობიდან
შენი ქამრით გადავიდა,
ამიტომაც ეს გვირგვინი შენ ატარე,
სულერთია, რა გაცვია –
ძველმანი თუ რამე კოხტა,
შენ ხარ ჩვენი საყვარელი გოლიათი,
ჩვენი კოხტა!“

ინგლისურიდან თარგმნა
ვასილ გულაურა



მხატვარი
იულია ნიკოლოსოვა

ღა ჰა, ბინდიც

გარეთ მზე და ოქროსფერი
ფოთლის შარიშურია,
რომელიდაც ჩიტი მღერის,
ბიჭსაც ფრენა სწყურია.
ფრთებს გამლის და ფანჯრიდანვე
გადახტება ზურია.

ბურთი დახტის,
ბურთი დაქრის,
ბურთსაც ფრენის უინი აქვს...
– აბა, მიდი, ბიჭო, ბადრი!
– აქვარ, ნუ გეშინია!



ბადრის ავთო გამოენთო,
ავთოს – კანჭა ზაური,
ფოცხვერივით შეხტა თენგო,
– ბიჭოს! – აი, თავური!
არის ერთი ურიამული,
დამდი-დიმდი-დაური...
– აბა, მოდი! – აბა, მიდი!
და ჰა, ბინდიც –
ჩუმ-ჩუმად...
ეს ფოთოლიც, ფერად შინდი,
ნეტავ, რას აჩურჩულდა?
მოინყინეს თურმე მარტო
დარჩენილმა წიგნებმა, –
ზურია ბიჭს, იმ ჩვენს პატრონს,
გზა აებნა, იქნება!



მხატვარი
მალხაზ კუხაშვილი

მეორე დღე...
ოქროსფერი
ფოთლები კვლავ მღერიან,
ორიანსაც გედის ყელი
კოხტად მოუღერია.
მოწყენილა, მოღუშულა
ჩვენი ბიჭი – ზურია,
ალარ უსმენს ჩიტებს სულაც
და არც ფრენა სწყურია...



ჩეხოს სამზან ეფლო

ჩეხოს ლხინი

— აბა, ჩემო სანოვაგევ ხვავისა,
იქეც სტუმრის და მასპინძლის ხალისად!
მადლი უფალს, რომ გვარგუნა ლუკმა,
მალე გავშლით ჩვენს ჯადოსნურ სუფრას! —
ამბობს ბებო და ამზადებს სადილს,
ყველასათვის მართავს ნამდვილ ნადიმს:
პური — ჩვენ,
ნამცეცი — ჩიტსო,
ჩვენს ფანჯარასთან რომ ზისო,
ხორცი — ჩვენ და
ძვალი — ძაღლსო,
ამ სახლს დარაჯად რომ ჰყავსო.
მჭადი — ჩვენ და ქატო — ქათამს,
ყველი — ჩვენ და შრატი — კატას,
ხილი — ჩვენ, ნაფცქვენი — ღორსო,
რაც დაგვრჩება — მარჯვე ცოცხესო,
ჩენჩო — ბუხარს, კურკა — მიწას,
ბებომ ლუკმა ყველას მისცა.



სუპი

ერთი ჩამჩაც საქმე არის,
მაგრამ ერთს სჯობს ორი!
ვინც ჭკვიანი არის სხვაზე,
ის სამსაც ჭამს, მგონი.
ზოგს პატარა თეფშიც ჰყოფნის,
ზოგს არ ჰყოფნის დიდიც.
მათლაფიდან ჩვენს პირამდე
გავდოთ კოვზის ხიდი.
სუპი უყვართ თურმე პირებს,
სუპი უყვართ მუცლებს.
უყვარს ხელ-ფეხს, უსუპობას
თურმე ვერვინ უძლებს.
უყვართ ცხვირებს, ყურებს,
თვალებს,
ყველას უყვარს სუპი,
რადგან გაზრდის ნამალია,
მას არავინ უფრთხის.
ის ნამდვილი სარდალია
სადილის და სუფრის.
უხმოდ უნდა ამოვხაპოთ
კოვზით ეს ზღვა სუპის.



თ ა თ წ ი ს ძ ა ღ ლ ე ბ ი

კუძღვნი ლიდა სტვილიას ხსოვნას

მუხათწყაროში გატარებულ დღეებს ვიგონებ...

შემოდგომის დამდეგს პოეტ ქალბატონს, ლიდა სტვილიას, ერთი ჩვეულება ჰქონდა: თანამოაზრებს (უმეტესად ახალგაზრდებს) აიყოლიებდა და დაწნული კალათით, ფერადი ქოლგით ტყის ბილიკებს შეუყვებოდა. შემოდგომის მსუსეულები იზიდავდა, თავისკენ ეწეოდა. ჩიტების ჭიკიკი, გალობა, ტყის სიმყუდროვე, მწიფე შინდის, მოცვის, ასკილის, მაყვლის სურნელი – ყველაფერი ეს აბრუებდა, თავისკენ ეწეოდა პოეტ ქალს... იმ დღეს რა მოხდა, არ ვიცი, გამყოლი ვერ იპოვა თუ მარტოდმარტო ხეტიალი მოინადინა, ბილიკს შეჰყვა. – მწიფე მაყვალი მეძახის, დაკრეფას მთხოვსო, – წასვლისას გამიმხილა. არადა, ვხედავდი, როგორ მიირნეოდა აღმართზე პოეტი ქალის მოქნილი სხეული, რაღაც ძალა ეწეოდა თავისკენ. სახე არ უჩანდა, ქოლგა უფარავდა. სამოც წელს იყო მიტანებული. თხელი და კაფანდარა ახალგაზრდული ენერგიით აღვსილს ჰერცენი. მაღალი შუბლი და ფართო, თაფლისფერი თვალები მის გამოხედვას სანდომიანს ხდიდა. ვარდისფერი ყვავილებით მოჩითული ქოლგა თავმომწონედ ეჭირა ხელში, თითქოს მაყვლის დასაკრეფად კი არ მიდიოდა, არამედ მწვანე ჭალაზე გასეირნება მოსურვებოდა...

შუადღის მზემ მცხუნვარებას რომ უმატადა სუნთქვა გაძნელდა, რატომდაც ლიდაზე ფიქრმა შემიძყრო. იგი არ ჩანდა. არც მძებნელი ჰყავდა ვინმე – ოჯახის წევრები თბილისში იმყოფებოდნენ, ლიდა მარტოდმარტო შერჩენოდა მუხათწყაროს. არადა, დაბრუნება დაუგვიანდა. რა ხდება? მალიმალ გავცექეროდი გზას. უსიამო წინათგრძნობა გულს მიკუმშავდა...

არც შევმცდარვარ. მოგვიანებით, მზის ჩასვლის წინ, როგორც იქნა, გამოჩნდა... ვერ ვიცანი. შინდისფერი, მარმაშა კაბა დაგრძელებოდა, ფეხებში ედებოდა. ძლივს მოლასლასებდა... ქოლგა ეხურა, მაგრამ ვაი იმ დახურვას, გვერდზე მობრეცოდა. კალათი ცარიელი იყო. ფერგამკრთალსა და გაცრეცილს ყოველგვარი ხალისი დაჲკარგოდა. ჭირ-ვარამგადატანილს ჰგავდა. შიშა და ფათერაკს რომ გადაეყრები და კარგა ხანს გონზე ვერ მოსულხარ, ამგვარ დღეში იყო. ჭიშკარი გავაღე და შინ მოვიწვიე. უხმოდ შემომყვა. ხმას არ იღებდა. დაველოდე, სანამ დაწყნარდებოდა.

– წყალი დამალევინე...

ცოტა გონს მოვიდა.

– იმ ოქროსფერ მთას ხედავ? – სადღაც ზემოთ, ტყის მხარეს გაიხედა. – იმ ბექობზე ასვლა მიყვარს. მარტო არასდროს ავსულვარ, ახლა რამ მომაგუნება, არ ვიცი. შინდისა და მაყვალს იმდენად არ დავხარბებივარ, უფრო ზემოდან გადმოხედვა მსიამოვნებს. თბილისი ხომ მოჩანს, დასავლეთით – დიდგორის ველი გაფენილა, ისტორიული ადგილი. ხელისგულზე გადაშლილს ჰერცენი. დიდი, მწვანე ველი მაყვლის ბუჩქნარით არის შემორკალული, შუაში მუხა დგას – ვეება, ტოტებები დაშლილი, ჩრდილიანი.

მხატვარი
ვაჟა პუშკინი



როგორც იქნა, ავალწიე, მწვანე ჭალაც გავიარე. ის იყო, მუხის ჩრდილებს უნდა შევფარებოდი, რომ რაღაც ხმა მომესმა. უცხო ქშენა, ხრიალი, ყეფა... და დავინახე: ლამის ყოველი მხრიდან გამოჩნდნენ, ჩემკენ მოინევდნენ, ირგვლივ მერტყმოდნენ. მეცხვარის ძალები აღმოჩნდნენ... ჩვენთან „თათრის ძალებს“ ეძახიან. ავები არიან, დაუზოგავები. ღრენით, ქშენით, პირზე დუშმომდგარი მოინევდნენ ჩემკენ. შავად გამურული, ლაშიანი თათრის ძალები. მთელი ხროვა იყო. საიდან მოვიდნენ, ცხვრის ფარა არსად ჩანდა! მათმა მოღებულმა პირმა, გაალმასებულმა მზერამ ლამის გონი დამაკარგვინა. ბრაზიანები და დაუნდობლები ჩანდნენ... ასეთი შიში ჩემს სიცოცხლეში არ განმიცდია. მშველელი არავინ მყავდა. მივხვდი, დაძახება არ შეიძლებოდა, არც განძრევა, წამოდგომა და გაქცევა, მით უმეტეს შეუძლებელი იყო... უმაღ წამესეოდნენ და დამგლეჯდნენ. ამას აშკარად ვგრძნობდი... სადაც ვიყავი, იქვე ჩავიკეცე, მწვანე ბალაში მოწყვეტით ჩავეშვი. არადა, ვხედავ, თანდათან ახლოს მოდიან, მოინევენ. მიახლოვდებიან. ავი მზერით, დაღებული პირით, წვეტიანი კბილებით, ქელვით... სველი, ლორწოიანი ენით ლამის მეხებიან... მცირედი ხელის გაქნევა, გაწყრომა და... აშკარად დამგლეჯენ!

საოცარი რამ მოხდა! გონება დავკარგე-მე-თქი, ვერ ვიტყვი – უძალომ და შიშატანილმა, ერთბაშად სხვა სამყაროში გადავინაცვლე, სხვა სამყოფელში აღმოვჩნდი, ჩემს ბავშვობაში... „შიში არ შეგატყონ!“ – შორეული ხმა ჩამესმა. ვისი ხმა იყო, ვერ მივხვდი. – „დაუყვავე, მოეფერე...“ არადა, მათი მოფერება ძალზე ძნელი იყო! ჩემდა უნებლიერ ავჩურჩულდი: „რა იყო, მურია! ვერ მიცანი?! დაწყნარდით, არაფერს გიშავებთ... ჩემთვის ვარ... თუ გინდათ, გიმლერებთ...“

და ვიწყებ სიმღერას – ძველ, მეგრულ „ნანას“... ძველისძველს, შელოცვის ძალა რომ

აქვს, ისეთს. ერთმანეთში ვურევ სიმღერებს, ხმას ვატკპობ... (არასდროს ამგვარი ხმით არ მიმღერია!) დრო-უამგამოვლილი ტკივილი, სევდა და მწუხარება ახლდა ჩემს ხმას. აშკარად ეამათ, ჩაყუჩდნენ. მისმენდნენ. საოცარი ხმოვანება შერეოდა ჩემს სიმღერას. მომნუსხველი ძალა აღმოაჩნდა, შემბოჭველი. და სასწაული მოხდა! ირგვლივ შემორტყმული, ყალყზე შემდგარი და გასაგლეჯად გამზადებული ცხოველები დაშოშმინდნენ, დაწყნარდნენ. ერთი იქვე, ფეხებთან გამინვა. შავთმიანმა, მურა ძალმა, ყველაზე დიდმა და ძლიერმა (ალბათ, წინამძღოლმა) თავი ახლოს მომიტანა. ფეხ-საცმლის ლანჩა დაყნოსა და ზედ თავი დაადო, თითქოს ჩემი საკუთრებაო, ანიშნებდა დანარჩენებს. არც ერთ მათგანს წინააღმდეგობა არ გაუნევია, ყველანი მისმენდნენ... უკვე აღარ ვმღეროდი, არც ვტიროდი, უაზროდ ვიჯექი. ბუნებასთან, ცხოველებთან, მუხის ხესთან კი საოცარ სიახლოვეს ვგრძნობდი.

მზე თანდათან გადაიხარა, ტყე ჩაყუჩდა. ძალები თვლემდნენ. ზოგიერთი მათგანი ძილ-ფხიზლად ყოფნას არჩევდა, ცალი თვალით მიჭვრეტდა.

რა დრო გავიდა, არ გამიგია... ჩემდა იღბლად, მუხის ტოტებიდან აფრენილმა ვეება ნაცრისფერმა ფრინველმა ფრთები გაშალა და სულ დაბლა-დაბლა წამოვიდა, ლამის თავზე გადამიქროლა. ტყისკენ დაეშვა. მისი ფრთების ტყლაშუნმა თუ წამიერმა გადაქროლებამ უმაღ წამოშალა ძალების ხრო... გაავებით გაედევნენ. მალე ძალებიც მიიმაღნენ და ფრინველიც. არც ერთი აღარ ჩანდა. როგორც გამოჩნდნენ, ისე გაქრნენ. გონზე მოსვლა გამიძნელდა, ვერც იმას მივხვდი, ყოველივე მომელანდა თუ სინამდვილეში მოხდა. აქამდე როგორ მოვაღნიე, არ გამიგია. ჯერაც ვერ მოვსულვარ გონს. მხოლოდ ერთს ვხვდები – ბავშვობის დროინდელმა, ტკბილმა მეგრულმა „ნანამ“ გადამარჩინა. მადლობა უფალს!



ლეიტ ქართველი

მამული

ტყე ჩიტუნებით მორთულა
და ყვავილებით კორდები,
ჩემო ლამაზო მამულო,
ნურასდროს დამიღონდები.

სიო რომ ყანებს დაუვლის,
ზღვად ღელავს ყანა – ზღვაური,
მზეკაბიანი, ზღაპრული,
მინდვრების დღესასწაული.

ეს ცისარტყელაც ციმციმებს,
ცის დამშვენება ინება,
იხარე, ჩემო მამულო,
ნატვრა ცას მოეფინება.

დალი მაზარი

დიდი ნენი

ხანძთის ციდან ბადრი მთვარე
როცა გამოანათებს,
დედამიწას გაუგზავნის
სხივით ნაწერ ბარათებს.
სწორედ მაშინ დიდი ნენე
შვილთაშვილებს უყვება,
რომ ნაართვა მზეთუნახავს
დევმა თავისუფლება.
დღემდე ელის გმირ მზეჭაბუკს
ქალი ოქროსთმიანი,
ტყვეობიდან გამოხსნა კი
სულ არ არის გვიანი.
მალხაზები უსმენენ და
საშველად მზად არიან,
მზეჭაბუკის გამოჩენა
ენატრებათ ძალიან.
ციდან მთვარე თავს ევლება,
ფიქრი იმედს ატარებს,
ღმერთო, ნატვრა აუსრულე
დიდი ნენეს პატარებს.

ლალი ჯაფარაშვილი

სამშობლო – უფლის წყალობა

მაის-ივნისში ბულბულების
ტკბილი გალობა,
ნიავის ქროლა, ჯეჯილის ღელვა,
სხივსიოზე მზეკაბანობა.
ბიჭების შფოთი, გოგონების
ნიავქარობა...
ეს სამშობლოა, საქართველო –
უფლის წყალობა!

ქართველი კუთხის განვითარების
სამინისტრო

უცნობი ცეკვა

კუ ტრიალებს, ცეკვავს ტანგოს,
ხვლიკი ფიქრობს, რამე ავნოს...
დაუარა განდაგანა,
თუ გინახავთ ამისთანა:
გაჰკრა კუდი, გაჰკრა მხარი,
ცეკვაც აღარ მთავრდებაო...
გახვითქული ხვლიკი ფიქრობს:
– ნეტავ, რად არ ბრაზდებაო?
კუ კი მაღლა იყურება,
თავზე ადგას მზენვიაო,
ტანგოს ცეკვავს და ჩურჩულებს:
– სიყვარული მეწვიაო!

ვისტარიანი

კუ და ხვლიკი ქვეწარმავალთა რიგის
ცხოველები არიან. მათი უმრავლესობა
თბილ ადგილებში ბინადრობს.

უპასუხეთ კითხვებს და ერთად
გავარკვიოთ, რა ვიცით მათ შესახებ:

1. რამდენ წელს ცხოვრობს კუ?
 - ა. ზოგჯერ 200 წლამდე;
 - ბ. 1 წლამდე;
 - გ. მილიონ წელიწადს.
2. ძირითადად რითი იკვებებიან
ხვლიკები?
 - ა. მწერებით;
 - ბ. ხილით;
 - გ. რძის ნაწარმით.
3. კუ ლოკოკინაზე სწრაფია, მაგრამ
მაინც ძალიან ნელა დადის. კუს
ჩვეულებრივი სიჩქარეა:
 - ა. 1 ნაბიჯი დღეში;
 - ბ. 10 კილომეტრი წუთში;
 - გ. 70 მეტრი საათში.
4. რა ჰქვია ხვლიკს, რომელიც
სინათლისა და ტემპერატურის
მიხედვით იცვლის ფერს?
 - ა. ცისარტყელა;
 - ბ. ქამელონი;
 - გ. ჭრელაჭრულა.
5. ზღვის კუ იმ სანაპიროზე დებს
კვერცხებს, სადაც თვითონ დაიბადა
და შემდეგ ისევ წყალში ბრუნდება.
როგორ ახერხებს დედა კუ კვერცხების
დაცვას?
 - ა. ყვირილით აფრთხობს
ცხოველებს;
 - ბ. მაღავს ქვიშაში;
 - გ. ლებავს ნაცრისფრად, რომ
ცხოველებს ქვები ეგონოთ.
6. თუ მტაცებელი ხვლიკს სხეულის
ამ ნაწილით დაიჭერს, ხვლიკი ძალიან
სწრაფად იძრობს მას და მტერს
უტოვებს, რადგან იცის, რომ მაღე
ახალი ამოუვა. რაზეა საუბარი?
 - ა. თმაზე;
 - ბ. კუდზე;
 - გ. ლიპზე.

ზღვაში-ეპონერქი

ნინო მზესალი

გამოიცანი ზღვაპრის გმირები და პასუხები
ჩანს ერე კროსვორდში.



1. ბუხარში ნაცარს ქექავდა,
სიზარმაცისა მქმნელია,
ძმები სიბრაზემ შეიპყრო,
შეარქვეს

2. სახლის მოვლას, სამკალის მკას
ურჩევნია ძილი.
უქმად ყოფნის უდიდესი
..... აქვს ნიჭი.

3. მეფემ, სიმდიდრით ქებულმა
სიზმრად ვირთხები იკმარა,
ლამით კაშკაშა მზე-მთვარეს
ვინ ნახულობდა?

5. გაიტიკა ლეშით მელა,
ირბინა და იცინა.
..... რომ გაიმეტა
სახრე ვერ აიცდინა.

6. ორი ცხვარი ებადა და...
კუშტად კრავდა კოპებს,
იმისთანა კომბლებს თლიდა,
ეძახოდნენ

8. ირმის გამოზრდილ მზეჭაბუკს
ძალა ერჩოდა სიყრმისა,
გველეშაპიც კი დააზრო,
იცანით ალბათ

4. დევებიცა და ხელმწიფეც,
სულ პანტაპუნტით ახანჯლა,
ქამარ-ხანჯლითა შობილსა
კი ერქვა

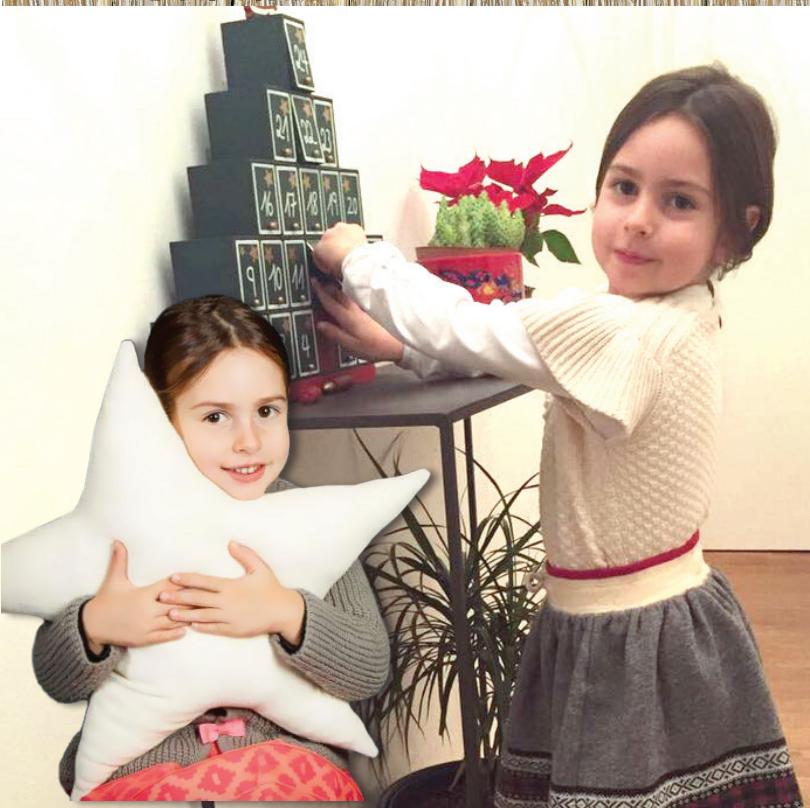
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								

7. გადალვარა ბიჭმა წყალი,
ლორს გააძრო სიქა და ...
ვაჟს მეგობრად ხარი ჰყავდა,
ხარს რა ერქვა?



12

Sophie Λιμόνη



ფერია დილანა და მეგობრები

(გაგრძელება. დასაწყისი „დილა“ №1- 5)

– როგორ მიყვარს ღამეეე... მით უმეტეს, მაშინ, როცა, აი, ასეთი ლოყებსავსე მთვარე ანათებს არემარეს! ნამდვილი ზღაპართლამეა. დილანა, შენ რას იტყვი, რას დაარქმევდი ამ საოცარ ღამეს? აუუ... დილანა, შენ გეკითხებით!

– მოეშვი, სპლიყვო, ხომ ხედავ, როგორი მოწყენილია!

– და რა სჭირს, ციყვო?

– აბა, რა ვიცი, ვერცხლისფერი ლრუბლიდან ფეხის გადმოდგმისთანავე ასე მოიქუფრა... ისე, მეც მაინტერესებს, იქნებ, მეგობარს რამე უჭირს და ჩვენი დახმარება სჭირდება?!

– რას მარჩიელობთ, მოდი და ვკითხოთ! – კერნის ნათქვამი ისე მოეწონა, სპლიყვმა მაშინვე ყურები ააპარტყუნა და ტყის სხვა ბინადრებთან ერთად მოგიზგიზე კოცონის პირას ჩამომჯდარი, ფრთებჩამოყრილი დილანასკენ წავიდა.

– ასეთი მოწყენილი არასდროს გვინახინარ, რა გჭირს, დილანა?

– თუ ვინმემ გაწყენინა, შენ ოდონდ თქვიი... – პანაწკინტელა მუშტებს უაზროდ იქნევდა ჭიანჭველა.

დილანამ უარის ნიშნად თავი გააქნია, შემთხვევით რომ არ გაესრისა, ჭიანჭველა ხელისგულზე ფრთხილად დაისვა და თბილად გაულიმა.

– აი, როგორც იქნა, გამოანათა! – სამზევე-თის ტყე ყურისწამლები ტაშის გრიალმა შეაზანზარა.

– კარგი, გეყოფათ! ღამეს სიჩუმე უხდება, ჩუუუ...

– სიჩუმე კი არა, ზღაპარი უხდება, ფერიავ, ზღა-პა-რი!

– მართალი ხარ, ნაცარავ, მაგრამ ზღაპარსაც ხომ ჩუმად ვყვებით, განა ვყვირით?!

– დილანამ ბაჭიას ჯერ თავზე მიუალერსა, მერე ირგვლივ შეკრებილ სამზევეთელებს გადახედა, ერთი ღრმად ამოიოხრა და თავის სადარდებელზე ალაპარაკდა:

– ჩემს ჯადოსნურ ჯონს ხედავთ? თქვენთან რომ მოვედი, გახსოვთ, როგორ კაშკაშებდა?

– გვახსოვს, დილანა, აბა, არ გვახსოვს? მზერას ვერ ვუსწორებდით, პირდაპირ თვალს გვჭრიდა! – მგელმა კუდი ფინია ძალლივით ააქიცინა.

– და ახლა ნახეთ, როგორ მქრქალად ანათებს, სადაც არის, სულ ჩაქრება და აღარ გაანათებს...

– ეგ არაფერი, მთვარე და კოცონი ხომ გვინათებს ღამეს; თუ საჭირო გახდა, ჭრაქს და სანთელსაც ავანთებთ!

– კარგია, ციყვუნა, გამოსავალს იოლად პოულობ, მაგრამ... მე ხომ ფერია ვარ? ჰოდა, ფერიებისთვის ეს იმას ნიშნავს, რომ... განა სამუდამოდ, დროებით მაინც უნდა დაგტოვოთ. მოკლედ, ყველაფერს აქვს დასარული.

– მაგრამ, ხომ შეიძლება დასასრულიც არ დასრულდეს!

ამ სიტყვებზე ლომსაც ცრემლი მოერია.

– ვფიქრობ, იმაზე ადრე შევხვდებით, ვიდრე თქვენ გონიათ. აი, როგორც კი ჩემს ფერიულ საქმეებს მოვრჩები, მაშინვე თქვენკენ გამოფართვატდები!

– რახან ასეა, რაღა გვიჭირს – შენ ისეთი სწრაფი ხარ, დიდხანს არ გვალოდინებ! – დათვ-მა ტორი ტორს ახლა უკვე ხალისით შემოჰკრა.

– აბა, გაირინდეთ! ისედაც დაგიგვიანდათ ზღაპარი, დროა, მოვყვე და წარმატების ფორმულა გაგიზიაროთ.

დილანამ გაიღიმა, ჰაერში მქრქალად მოციმ-ციმე ჯოხთან ერთად თვითონაც შემობზრიალ-და და სწავლას მოწყურებულ მგელზე ზღაპრის მოყოლა დაიწყო:

— ესეც რომ ნასწავლობას დაიჩემებს... — გულიანად იცინოდნენ მგლის ბუნაგის ფან-ჯარაზე დრუნჩიმიჭყლეტილი მელიები და ტურები, მაგრამ მგელს სულ არ ადარდებდა, რომელი უსაქმური რას იტყოდა — მას ხომ ანგარიშისა და წერა-კითხვის სწავლა მიზნად ჰქონდა დასახული, ჰოდა, ამიტომაც, რაც შეეძლო, სწრაფად ჩაალაგა მწვანე ზურგჩანთა...

სანამ ტყის სკოლამდე მიაღწევდა, მგელმა კიდევ ბევრი მოითმინა: ხან მაჩვი გამოუხტა ბუჩქებიდან და იმდენი იცინა, სანამ ქანცი არ გასძვრა; ხან ციყვებმა გამოყვეს გაკრეჭილი თავები ფულუროებიდან, ხანაც ზღარბებ-მა დაიწყეს ენის ჭარტალი — სულ ტყუილად მიკუნტრუშებ, მგელო, შენი დრუნჩ-კბილის პატრონს მაინც უკან გამოგაბუნძულებენ, მოდი, ნაძლევიო.

— საკმარისია, გეყოთ! რა მნიშვნელობა აქვს, როგორი ვარ, მთავარია, სწავლა მწყურია! — ზურგზე მოგდებული ჩანთა ბუზღუნ-ბუზღუნით შეისწორა მგელმა, თუმცა ახლა ბაჭიებმა დაიგრძელეს ენა, დაიჩემეს, მგლის შესაფერის მერხს სკოლაში ვერ მონახავენო!

— წერასაც ვისწავლი, კითხვასაც... ამათ რა ჰყონიათ, ბუნებას ჩემთვის ტვინი არ მოუცია? — თავის თავს აგულიანებდა მგელი, თუმცა ატყობდა, რაც მეტად უახლოვდებოდა სკოლას, მით მეტად უცახცახებდა ფეხები.

— იქნებ, მართალს ამბობენ? ნუთუ შეიძლება, ყველა ერთად ცდებოდეს? ეზოში ცალი თვალით შევიჭყიტები და სანამ შემნიშნავენ, აჯობებს, აქაურობას გავეცალო! — მგელმა ძალა მოიკრიბა, ცივი იფლით დაცვარული თათებით ჭიშკრის სახელურს მოეჭიდა და სკოლის ეზოში პირველი ნაბიჯი შედგა. იქ კი სწავლის იმდენი მსურველი ნახა: მაღალი უირაფი, დაბალი პონი, ტანწვრილი შველი, ბუთხუზა სპლიყვი... მათ შემხედვარე მგელს სითამამე შეემატა და ზარს რომ არ მოესწრო დარეკვა, სკოლის კიბე სულ ხტუნვა-კუნტრუშით აირბინა.

ჰოდა, არც შეცდა! მგელმა სწავლას ისე კარგად აულო ალლო, სულ მალე წარმატების საკუთარი ფორმულაც კი შექმნა:

m+ღ+ნ=ნ, სადაც m – მონდომებაა, ღ – სიყვარული, ნ – ნიგნი, ხოლო ტოლობის შემდეგ ჩარჩოს გარეშე მოცემული ნ – წარმატება.

— აი, ამ ფორმულას გიტოვებთ და გამოიყენეთ! — დილანამ ტყის ბინადრებს ჰაეროვანი კოცნა აჩუქა და ვერცხლისფერ ღრუბელზე შემოსკუპებული ბადრი მთვარისკენ გაფრინდა.

ღისისი ული



ზოია ვაშაკიძე

ინ ვუსფორი ეპთვი

თაგუნიამ იპოვა
ინვესტორი დათვი.
შეიძინეს ტყის პირად
საწარმოო ფართი.
შეიკრიბნენ სასწრაფოდ
ვეფხვი, მგელი, მელა,
უცნობი და ნაცნობი,
დაასაქმეს ყველა.
დაასახლეს მაღლობზე
ფუტკრის ასი ოჯახი,
ვის ეგონა, თუ თაგუ
იყო ასე ყოჩალი.
შუშხუნების აშვებით
დიდ ტყეს
მისცა სალუტი,
ყველა საქმე წარმართა
ეროვნული ვალუტით
და სულ მალე სკებიდან
ამოიღეს თაფლი.



მხატვარი
გიორგი ჩაჩანიძე



იქვე სწრაფად ააგეს
თაფლის დიდი სახლი.
მერე, იცით, რა მოხდა?!
არ ცნობდნენ თაგვს,
არც ფუტკარს,
თაფლის მთელი საწყობი,
დათვმა დაისაკუთრა.
აღარავის დაუთმო
თაფლის ერთი წვეთიც,
გაახარა, დაატკბო
მხოლოდ სადათვეთი.
თაგუს თავში უეცრად
კარგმა აზრმა ინათა,
სიმართლის გასარკვევად
სასამართლოს მიმართა.
რახან ვერავინ შეძლო
დათვის გამოსწორება,
მიუსაჯეს სოროში
სამუდამო ცხოვრება!

ბორეინო

ახლა არ მკითხო, ეს რაღა არისო. უნდა იცოდე, ბოლლიწო ღვინოში ჩამბალ პურს ჰქვია. მაგრამ მე ახლა სულ სხვა რამ მინდა გიამბო. ეს ამბავი მეც ახლობლებისგან მოვისმინე.

სამი მამიდა მყავდა. მე რომ დავიბადე, სამივენი უკვე დიდები იყვნენ. მესამე, ნაბოლარა მამიდა, ჯერ არ იყო გათხოვილი და ჩვენთან ცხოვრობდა. სწორედ მის შესახებ გიამბობთ.

პატარაობისას, ასე რვა-ცხრა წლისა ყოფილა იქნებოდა მამიდაჩემი, დიზენტერია შეჰერია (კუჭ-ნაწლავის ინფექციური დავადებაა). დაახვიეს ჩემმა პაპამ და ბებიამ ექიმები, სად აღარ წაიყვანეს, ვინ აღარ მოუყვანეს, რა წამლები არ აყლაპეს, ვერ უშველეს; შვილი ხელიდან ეცლებოდათ. მიიღია, მისუსტდა, საჭმელს საერთოდ ვეღარ ჭამდა და საშინელი ტკივილებისგან იკრუნჩებოდა.

სამი პატარა შვილი ისედაც წაჟ-გვარა უფალმა ამ ოჯახს და ახლა უკვე მარიამის დაკარგვა უნდოდათ? არადა, მარტო ექიმები ვერაფერს ხდებოდნენ. ბებია თან ლოცულობდა თურმე, თან ცრემლად იღვრებოდა. პაპა უთქმელობით ჩამოხმა. წამლების მიცემას მაინც აგრძელებდნენ იმ იმედით, იქნებ, დღეს თუ არა, ხვალ მაინც უშველოსო.

ერთხელ მარიამს ცოტა რომ ჩაუყუჩდა ტკივილი, პაპამ მარნიდან თიხის დოქით საფერავი გამოიტანა, თიხისავე ჯამში ჩაასხა, პურს ყუა წაატეხა და რბილი ნაწილი, ლუკმა-ლუკმა დატეხილი, ღვინოში ჩააწყო. გულში რას ფიქრობდა, არავინ იცის, ხმამაღლა კი უთქვამს: – ხომ მიკვდება შვილი და იქნებ, ეს მაინც იხმიოსო, ესე იგი, იგემოს, ცოტა მაინც შეჭამოსო. ამოუღია ღვინოში ჩამბალი პური

და შვილისთვის პირთან მიუტანია. ბავშვმა ჯერ თითქმის გალურჯებული ტუჩები შეარსია ოდნავ, მერე ერთი ლუკმა როგორლაც ნელ-ნელა შეჭამა (იხმია) და მიიძინა. კარგა ხანს ეძინა. რომ გაიღვიძა, მოითხოვა, კიდევ მაჭამეთ ბოლლიწო. გახარებიათ პაპას და ბების; ბევრი ვერც ამჯერად შეჭამა, სულ ორი-სამი ლუკმა, მაგრამ აშკარა იყო, ბავშვმა მოიხედა.

ასე გაგრძელდა თითქმის მთელი კვირა. მარიამს ბოლლიწოს მეტი არაფერი უჭამია. ჯან-ღონე დაუბრუნდა, გამოკეთდა. დრო გავიდა, გათხოვდა და შვილებსა და შვილიშვილებსაც მოესწრო.

ზოგჯერ ექიმების გამოწერილს ხალხური წამლებიც უნდა მივახმაროთ ხოლმე, თუ გვინდა, რომ გამოვჯანმრთელდეთ.

მე ასე ვფიქრობ, შენ?

**მხატვარი
გიორგი ჩაჩანიძე**



ბავშვთა
შემოქმედება



რუსულან კითხვიშვილი
5 წლის



ამბავი ჭიანჭველაზე

ჭიანჭველა საჭმლის საშოვნელად მიდიოდა. უცბად დაინახა პატარა ტოტი, რომელიც მისცეს ლიზამ, რუსუდანმა და ქეთევანმა. ჭიანჭველამ აიღო ტოტი, გადაიდო ზურგზე, მაგრამ აღარ იცოდა, საით წასულიყო. გოგონებმა თითით უჩვენეს გზა.

ჭიანჭველას გაუხარდა, სახლი რომ იპოვა და გოგონებს ხელი დაუქნია: მადლობა ლიზიკო, რუსუდან და ქეთევან.

ამის შემდეგ კარგად ცხოვრობდა ჭიანჭველა.
დამთავრდა ზღაპარი, ბავშვებო, თქვენც კარგად იყავით.



ნახატი 8 წლის ლიზა კითხვიშვილისა

რაგუსახ

ა-ენ



18

ჰუ

ვ



10

მხატვარი
ნატა კუცია

ქამარი

დილით დგება მზეზე ადრე
გაბლენძილი, თამამი,
შემოჯდება მაღლა სერზე
თავქორიორა მამალი.

გადმოხედავს არემარეს
და შეჰყივლებს მზესო
— გაიღვიძე, ამობრწყინდი,
აგერა ვარ მეცო.

ყივის, მანამ ყველა ზარმაცს
არ გაუქრობს ძილის სურვილს,
დილის ნამით გამომთვრალი
ჩვენს ეზოში ფერხულს უვლის.

ყურადღებას არვის აკლებს,
კრუხ-წიწილას დაყოფს, დათვლის,
იცავს ყველას, არ დაინდობს,
ებრძოლება, ვისაც მტრად თვლის.

საღამოზე დაქანცული
მზის ჩასვლასთან ერთად წვება,
რომ ძალები აღიდგინოს —
ის ხომ მზეზე ადრე დგება.



ნია

ანა
მამუკალაშვილი

მწვანე ჭერამს ითვლის ნია:
— ხუთი — ნინოს, ხუთი — გიას.
ნამოადგათ თავზე ბებო:
— მუცელს გატკენთ, უჭკუებო.

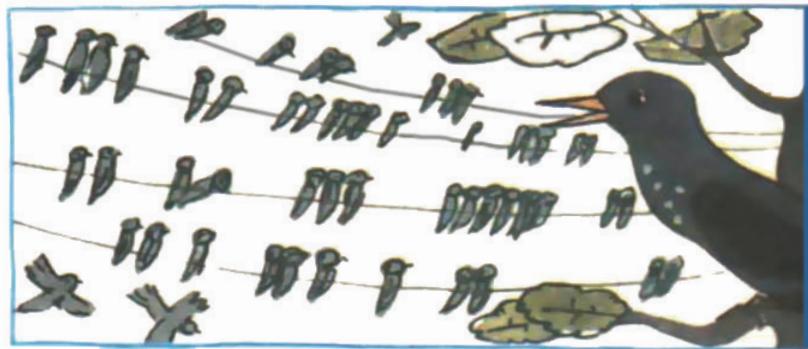
ჭრელაჭრულას

ჭრელაჭრულას, წითელს, ყვითელს
ანაწილებს ნიტა ტიტებს.
თუ უმღერებ რამეს ნიტას,
მოგცემს ჭრელს ან ყვითელ ტიტას.
— მე ვუმღერებ იაზე,
გაზაფხულის ნიავზე,
ან მთებზე, ან ჩიტებზე,
ანდა ისევ ტიტებზე.

ედვარდ ამპოკაძე



(გაგრძელება. დასაწყისი „დილა“ №5)



შოშიები თბილ ქვეყნებში გასაფრენად ემზადებოდნენ. გადაწყვიტეს, ციცქა-ბიჭიც თან წავიყვანოთ და გავასამართლოთ.



ერთმა შოშიამ ციცქნა ზურგზე
შეისვა და გზას გაუდგნენ.

გზაში გაწვიმდა და სეტყვა წამოვიდა. ერთი დიდი ხოშკაკალა შოშიას თავში მოხვდა და დარეტიანებული თავდაღმა დაეშვა.



ციცქნა ბიჭმა უღრან ტყეში მოლზე მოადინა
ბრაგვანი.

გონზე რომ მოვიდა, დაინახა, თავზე ციყვი
ცელქა და ზღარბი ნემსა დასდგომოდნენ და
თხილის ნაჭუჭით წყალს აპეურებდნენ.



ცელქა და ნემსა თხილითა და ვაშლით
გაუმასპინძლდნენ ციცქნას.

ამ დროს, სად იყო და სად არა, მელია გამოჩნდა. ზღარბი შიშისგან ისე მოიკუნტა, ეკლის ბურთს დაემსგავსა, ციყვი ხეზე შეხტა.



ციცქნა-ბიჭის შეეშინდა. წაბლის ბუძგი ნახა, შიგ შეძვრა და დაიმალა.

მელიას ციცქნა-ბიჭი ზღარბი ეგონა და, აბა, რა დააკლებდა — კუდამოძუებული გაბრუნდა.



დარჩა ციცქნა-ბიჭი ტყეში, მალე ხეებს ფოთლები დასცვივდა, თოვლიც მოვიდა. მარტო ნაძვი იყო მწვანე.

ციცქნა-ბიჭი ხეზე ავიდა და ერთ გირჩზე დაბინავდა გამოსაზამთრებლად.



ერთხელ ტყეში ვიღაც კაცი მოვიდა. ციცქნა არც შეუმჩნევია, მოჭრა ნაძვი და წაიღო.

კაცმა ნაძვი შინ მიიტანა, დადგა და საახალწლო საჩუქრებით მორთო. მაშინდა შეამჩნია ციცქნა-ბიჭი.



იმ კაცის შვილებს სათამაშოებზე მეტად ციცქნა ბიჭის დანახვა გაუხარდათ. ნაძვის ხეზე პატარა სახლი გაუკეთეს.

ციცქნა-ბიჭი ახლაც ნაძვის ხეზე ცხოვრობს, კეთილ ბავშვებთან, არც სიცივის ეშინია და არც შიმშილის.



ზმანებასავით გაქრა, მა-
ლალი, ლამაზი, უაღრესად
განათლებული, იუმორის
გრძნობით დაჯილდოებუ-
ლი ახალგაზრდა, რომელ-
მაც ქართული სახვითი
ხელოვნების ისტორიაში
უდიდესი კვალი დატოვა.

ქართველი მოდერნისტების
ნარმოდგენა შალვა ქიქოძის გარეშე შეუძლე-
ბელია. მისი შემოქმედებითი მემკვიდრეობა
უაღრესად მრავალფეროვანია. დაზგური გრა-
ფიკის, კარიკატურის, თეატრის მხატვრობის
გარდა მნიშვნელოვანია მისი ფერწერული
ნაწარმოებები, მათ შორის როგორც ქართულ
თემატიკაზე შექმნილი ნამუშევრები, ასევე პა-
რიზული პერიოდის ნაწარმოებები. მოდერნის-
ტულის გარდა, მის ნამუშევრებში თავი იჩინა
იმპრესიონისტულ-პოსტიმპრესიონისტულმა
თუ ექსპრესიონისტულმა ტენდენციებმა. ხში-
რიად მიმართავდა თხრობის სიმბოლისტურ

ენას და გამორჩეულად ეროვნული მახასიათე-
ბლების მატარებელი იყო. ძალიან ცოტა იცო-
ცხლა იმისთვის, რომ რაიმე განსაკუთრებულ
აღიარებას მოსწრებოდა, თუმცა დღეს ქართუ-
ლი ხელოვნების ისტორია მისი შემოქმედების
გარეშე ნარმოუდგენელია.

1895 წლის 27 მაისს ოზურგეთის მაზრის
სოფელ ბახვში, გერასიმე ქიქოძისა და მა-
ტრონე კალანდარიშვილის ოჯახში ვაჟი დაი-
ბადა. ბავშვს შალვა დაარქვეს. მატრონე ხში-
რად ავადმყოფობდა და მალევე გარდაიცვა-
ლა. პატარა შალვას, და-ძმასთან ერთად ბებია
ზრდიდა. წლების შემდეგ, გერმანიაში მყოფი
მხატვარი თავის წერილებში წერდა: „ძვირფა-
სო ბებიკო, ჩემო ბებიკო, როგორ მენატრები,
რომ იცოდე. ყველაფერს მირჩევნია ეხლა შენ-
თან სასადილო მაგიდასთან დამსვა... აქაური
ცხოვრება უფლებას არ მაძლევს, რომ ხშირად
ვიფიქრო ამაზე. მაგრამ როდესაც დავფიქრ-
დები, მზადა ვარ მთელი ევროპა... ვანაცვალო
ჩემს პატარა ბახვს, ეზოს, ჭიშკარს, ქათმებს,
გოჭებს, ვინ მოსთვლის.“

შალვამ ხატვა თითქმის ლაპარაკთან ერ-
თად დაიწყო. ხატავდა ყველაფერს, რაც
მოსწრება, აინტერესებდა ან იტაცებდა. სულ
პატარას მარჯვენა ხელი დაუზიანდა. ხატვა
იმდენად უნდოდა, რომ საჩქაროდ მარცხენა
ხელით ისწავლა ფანქრის დაჭერა. თბილისის
სათავადაზნაურო გიმნაზიაში სწავლის წლებს
უკავშირდება მისი პირველი კარიკატურები.
ამ ნამუშევრების მთავარი გმირები მისივე
მასწავლებლები იყვნენ. სხარტი, მკვირცხლი
გონების ქართველი თვალი და მსუბუქი
მონასმი გამოარჩევდა. ამიტომაც გამოსდიო-
და კარიკატურები და შარჟები ასე იოლად.
იმდენად კარგად ხატავდა, რომ გიმნაზიის შე-
ნობაშივე პატარა სახელოსნოც კი მიუჩინეს.

სასწავლებლის დასრულებისთანავე, ოჯა-
ხის გადაწყვეტილებით შალვამ იურისპრუ-
დენციის შესწავლა დაიწყო მოსკოვის უნი-
ვერსიტეტში. მას მამის განსაკუთრებული



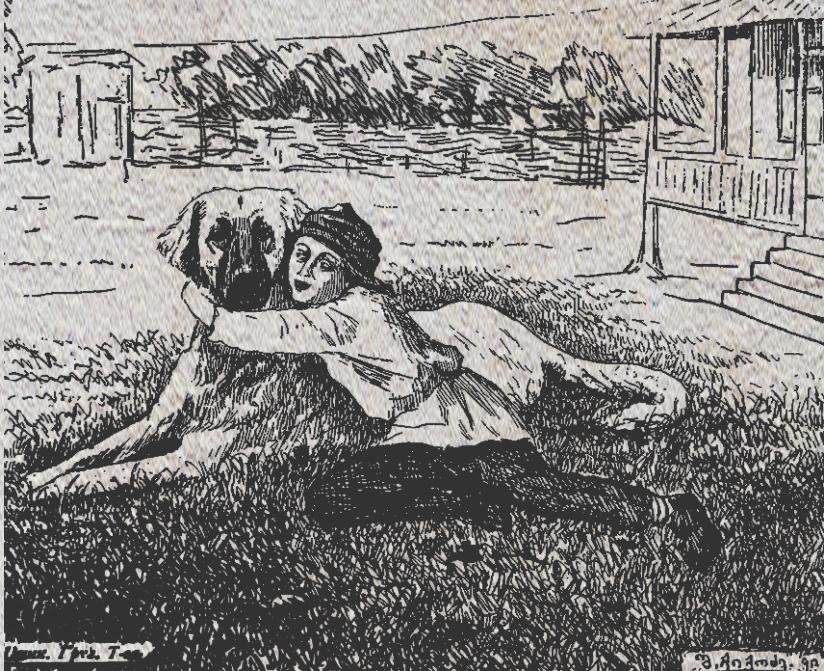
1915 წ.

რიდი ჰქონდა და მის სურვილებს გამორჩეულად ითვალისწინებდა. არც ამჯერად აწყენინა მამას და პროფესია მისი სურვილის მიხედვით შეარჩია. ამის პარალელურად კი არც თავის ოცნებაზე თქვა უარი და მთელი მონდომებით დაიწყო მზადება მოსკოვის ფერწერის, ქანდაკებისა და ხუროთმოძღვრების სამხატვრო სასწავლებელში ჩასაბარებლად. ორი წელი ემზადებოდა მომავალი მხატვარი გამოცდებისთვის. 1916 წელს ის უკვე ფერწერის ფაკულტეტის სტუდენტია. ამასობაში ოჯახისთვისაც ნათელი ხდება ამ გადაწყვეტილების ერთადერთობა და ისიც იურიდიულზე სწავლას აწებებს თავს. მხატვარი იწყებს მოსკოვურ უურნალ-გაზეთებთან აქტიურ თანამშრომლობას: ბეჭდავს კარიკატურებსა და შარუებს, ფსევდონიმით – chalico.

სამშობლოში დაბრუნებული შალვა ქიქოძე ასევე აქტიურად განაგრძობს პერიოდულ გამოცემებთან თანამშრომლობას. ამასთან, არა მარტო როგორც მხატვარი, არამედ როგორც მწვავე კრიტიკული წერილების ავტორიც. განსაკუთრებით კატეგორიულია, როცა გამოსახულებას ეროვნული ფორმისგან დაცლილს ხედავს.

1919 წლის „ქართველ ხელოვანთა საზოგადოების“ ინიციატივით საზღვარგარეთ სასწავლებლად იგზავნებიან ახალგაზრდა ნიჭიერი ქართველი მხატვრები: დავით კაკაბაძე, ლადო გუდიაშვილი და შალვა ქიქოძე. საოცრად გაუჭირდა სამშობლოს დატოვება. არადა, პირველად ხომ არ უწევდა სასწავლებლად სხვა ქვეყანაში გამგზავრება. მარშრუტი – ბათუმი-კონსტანტინოპოლი-მარსელი – ურთულესი აღმოჩნდა ახალგაზრდა მხატვრისთვის.

„ფოთს რომ გავდიოდით მაშინ ვიგრძენი, თუ რა ძნელია მოწყდე საკუთარ მინა-წყალს, – წერს უკვე საფრანგეთში ჩასვლის შემდეგ მამისადმი მიწერილ წერილში, – დიდი ბრძოლა დამჭირდა, რომ არ დამეყვირა. ვფიქრობ-დი, სამშობლოს მე მგლეჯენ-მეთქი და არა მე ვშორდები-მეთქი მას. არაფერი განმიცდია, არასდროს ამდაგვარი. სხვაგანაც ვყოფილვარ აკი, ხიფათისგანაც ვმდგარვარ ახლოს, მაგრამ, არსად შიში და ძრნოლა, ნერვების მოშლა და დაღლილობა არ განმიცდია. მაშინ კი გემის ბაქანზე განვიცადე ეს შიში. აღარ მინდოდა არსად ნასვლა, გამოვტყდები, სიყვარული, დიდი, საკვირველი სიყვარული მისი, რაც დავტოვე, ბობიქრობდა ჩემს მკერდში. და ვგრძნობდი, რომ ჭეშმარიტად დიდია



1912 წ.

და მშვენიერი ის ქვეყანა, რომელსაც თავის შვილში ასეთი გრძნობების აღძვრა შეუძლია.“

ზოგჯერ უცნაურად ლაგდება ადამიანის ცხოვრება. ვინ იცის, შესაძლოა წინათგრძნობაც იყო. ასეთი სიმძაფრით განცდილი განშორება სამუდამო დასასრულის მაუნყებელი აღმოჩნდა. მხატვარი საქართველოში ველარ დაბრუნდა. მძიმე სენით დაავადებული, 27 წლის ასაკში გერმანიაში, ქალაქ ფრაებურგში გარდაიცვალა და იქვე დაკრძალეს.

ლექსიკონი:

ივარასიონიზმი – ამ მხატვრულ ტენდენციას XIX ს-ის 70-იან წლებში საფრანგეთში ჩაეყარა საფუძველი. მისი მთავარი მახასიათებელი წამიერი შთაბეჭდილების გამოსახულებაზე გადმოტანა-დაფიქსირება იყო. შემთხვევითი როდია, რომ საკუთრივ ტერმინი იმპრესიონიზმიც ფრანგულიდან თარგმანში შთაბეჭდილებას ნიშნავს.

არსტივარასიონიზმი – მხატვრული მიმდინარეობა, რომელიც იმპრესიონიზმის შემდგომ მკვიდრდება საფრანგეთში. მისი წარმომადგენლები ფერისა და ფორმისმიერ ახლებურ ძიებებს განაგრძობდნენ და სულ უფრო მეტად უარყოფნენ ხელოვნებაში მანამდე დაკვიდრებულ ხატვის აკადემიურ მანერას.

ეპსკორასიონიზმი – მხატვრული მიმდინარეობა, რომელიც XX ს-ის დასაწყისში ჩაისახა გერმანიაში და რომლის მთავარი ამოცანა გამოსახულების მაქსიმალური ემოციური დაძაბულობის ზღვარზე წარმოჩნდა-ასახვა იყო.

მხატვარი შალვა ეიქონი

1915 წ.



შურნალ „დილას“ 2013 წელს მიენიჭა პრამატიკორიალური
კულტურული მემკვიდრეობის ძეგლის სტატუსი

მთავარი რედაქტორი: ლორო ნიკოლოვაძე
ნააზი ყდაზე: თეა მიქაილასი

მის.: ზანდუკელის ქ. 1, ტელ.: 2 93 69 77
<http://www.dila.ge>, ელ-ფოსტა: dila1904@yahoo.com,
facebook: საბავშვო გამომცემლობა დილა
ფასი: 2.50 ლარი



შურნალი გამოდის საქართველოს კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამინისტროსა
და სსიპ „მწერალთა სახლის“ მხარდაჭერით.



საქართველოს კულტურისა
და ძეგლთა დაცვის
სამინისტრო